

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 juin 2005

PROJET DE LOI

**instaurant une indemnité compensatoire
de pertes de revenus en faveur des
travailleurs indépendants victimes de
nuisances dues à la réalisation de travaux
sur le domaine public**

AMENDEMENTS

N° 1 DE MME PIETERS ET M. TANT

Art. 4

À l'alinéa 4, remplacer les mots «entre quatorze et trente jours civils» **par les mots** «*au moins trente jours civils*».

JUSTIFICATION

La période qui s'écoule entre l'avertissement du responsable de l'entreprise et le début des travaux est beaucoup trop courte. Le responsable de l'entreprise concernée doit disposer du temps nécessaire pour se faire une idée claire des travaux annoncés, des nuisances que risque de devoir subir son entreprise et du point de vue qu'il adoptera.

De plus, ce délai plus long permet également d'organiser la concertation nécessaire pour limiter au maximum les conséquences négatives des travaux pour l'indépendant. En cas de force majeure ou de juste motif, ce délai peut ne pas être respecté, de sorte qu'il ne doit pas nécessairement entraîner un

Document précédent :

Doc 51 **1751/ (2004/2005)** :
001 : Projet transmis par le Sénat.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 juni 2005

WETSONTWERP

**betreffende de uitkering van een
inkomenscompensatievergoeding aan
zelfstandigen die het slachtoffer zijn van
hinder ten gevolge van werken op het
openbaar domein**

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN MEVROUW PIETERS EN DE HEER TANT

Art. 4

In § 4, de woorden «tussen de veertien en de dertig kalenderdagen» **vervangen door de woorden** «*minstens dertig kalenderdagen*».

VERANTWOORDING

De termijn tussen het op de hoogte brengen van de ondernemer en de aanvang van de werken is veel te kort. De ondernemer moet de nodige tijd worden gegund om zich een duidelijk beeld te vormen van de aangekondigde werken, de hinder voor zijn zaak en het standpunt dat hij zal innemen.

Bovendien kan door deze langere termijn ook nog het nodige overleg plaatsgrijpen om de negatieve gevolgen van de werkzaamheden voor de zelfstandige zoveel als mogelijk te beperken. In geval van overmacht of gegronde reden kan deze termijn worden omzeild, waardoor dit geen vertraging van de

Voorgaand document :

Doc 51 **1751/ (2004/2005)** :
001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

retard dans la procédure de construction. En pratique, les travaux d'infrastructure font en effet l'objet d'une longue procédure préalable. Il s'ensuit que les responsables d'entreprises doivent pouvoir être avertis tout à fait dans les temps des travaux prévus.

En outre, il est parfaitement inutile de fixer un délai final.

N° 2 DE MME PIETERS ET M. TANT

Art. 5

Compléter cet article par un § 2, libellé comme suit:

«§ 2. Si l'établissement de l'entreprise subit des nuisances par suite des travaux pendant au moins quatorze jours civils, mais qu'il ne peut être considéré comme étant un établissement entravé, l'indépendant à droit à une indemnité réduite.».

JUSTIFICATION

Si les conditions prévues au § 1^{er} ne sont pas remplies mais que l'accès à l'immeuble est gêné, empêché ou rendu sérieusement difficile, il va de soi que l'indépendant subira aussi un manque à gagner, qui pourra être considérable si les nuisances dépassent 14 jours civils. Le présent amendement prévoit dès lors une indemnité forfaitaire limitée, réglée par l'amendement à l'article 8.

N° 3 DE MME PIETERS ET M. TANT

Art. 6

Au § 3, apporter les modifications suivantes:

A) Compléter l'alinéa 1^{er} comme suit:

«Si les nuisances ne sont pas de nature à entraîner la fermeture pendant au moins quatorze jours civils, le responsable donne une description circonstanciée des nuisances auxquelles il s'attend. Il indique les motifs pour lesquels l'accès à son établissement est rendu sérieusement difficile.»;

B) Insérer un dernier alinéa, rédigé comme suit:

«Si le Fonds de participation ne conclut pas à la reconnaissance comme établissement entravé mais qu'il constate que l'établissement de l'entreprise subit des nuisances pendant au moins quatorze jours civils, il

bouwprocedure hoeft te betekenen. Infrastructuurwerken maken in de praktijk immers het voorwerp uit van een lange voorafgaande procedure, waardoor de ondernemers perfect tijdig op de hoogte moeten kunnen worden gebracht van de geplande werken.

Daarnaast heeft ook het bepalen van een eindtermijn geen enkel nut.

Nr. 2 VAN MEVROUW PIETERS EN DE HEER TANT

Art. 5

Dit artikel aanvullen met een § 2, luidende:

«§ 2. Indien de inrichting van de onderneming als gevolg van de werken gedurende minstens veertien kalenderdagen hinder ondervindt, doch niet kan beschouwd worden als gehinderde inrichting, heeft de zelfstandige recht op een verminderde vergoeding.».

VERANTWOORDING

Wanneer de voorwaarden van § 1 niet zijn vervuld, doch de toegang tot het pand is belemmerd, verhinderd of ernstig bemoeilijkt, zal de zelfstandige natuurlijk ook winst derven, die aanzienlijk kan zijn bij duur van méér dan 14 kalenderdagen. Daarom wordt voorzien in een beperkte forfaitaire vergoeding, die geregeld wordt in het amendement op artikel 8.

Nr. 3 VAN MEVROUW PIETERS EN DE HEER TANT

Art. 6

In § 3 de volgende wijzigingen aanbrengen:

A) Het eerste lid aanvullen als volgt:

«Is de hinder niet van die aard dat hij aanleiding geeft tot sluiting voor minstens veertien kalenderdagen, dan geeft de verantwoordelijke een omstandige omschrijving van de te verwachten hinder. Hij geeft hierbij de redenen waarom de toegang tot zijn inrichting ernstig wordt bemoeilijkt.»;

B) Een laatste lid toevoegen, luidende:

«Indien het Participatiefonds niet besluit tot het erkennen als gehinderde inrichting, doch vaststelt dat de inrichting van de onderneming gedurende minstens veertien kalenderdagen hinder ondervindt, bepaalt zij dat de

décide que l'indépendant concerné a droit à l'indemnité visée à l'article 5, § 2.».

JUSTIFICATION

A et B) Cette disposition prévoit la possibilité d'octroyer une indemnité réduite (voir l'amendement à l'article 5) lorsque l'accès est entravé ou rendu sérieusement difficile, mais qu'on ne peut pas décider de fermer l'établissement pour une durée supérieure à deux semaines.

Il ne faut en effet pas perdre de vue qu'un indépendant tentera de toutes les manières de maintenir son commerce ouvert. L'octroi de cette indemnité limitée répond plus efficacement aux problèmes rencontrés par les indépendants lors de travaux.

N° 4 DE MME PIETERS ET M. TANT

Art. 6

Au § 4, alinéa 2, les mots «soixante jours» sont remplacés par les mots «trente jours».

JUSTIFICATION

Un délai de soixante jours favorise la sécurité juridique et empêche qu'une entreprise qui subit des nuisances réelles mais qui n'est pas (encore) reconnue comme établissement entravé soit confrontée à des difficultés financières. Si le délai est trop long, en effet, un concordat ou une faillite pourraient intervenir dans l'intervalle, si bien que la décision positive du ministre serait en fait assimilée à une créance de la masse envers le Fonds de participation.

Un délai de trente jours doit être suffisant pour l'administration et est en outre plus facile à surmonter pour l'indépendant actif dans l'entreprise.

N° 5 DE MME PIETERS ET M. TANT

Art. 6

Au § 4, alinéa 2, les mots «être confirmée» sont remplacés par les mots «être rejetée, l'établissement étant ainsi réputé reconnu comme établissement entravé».

JUSTIFICATION

En vertu du texte à l'examen, le ministre auprès duquel un recours est introduit contre la décision du Fonds de participation n'est pas obligé de répondre, le silence du ministre étant

betrokken zelfstandige recht heeft op de vergoeding bedoeld bij artikel 5, § 2.».

VERANTWOORDING

A en B) Deze bepaling voorziet in de mogelijkheid van het verlenen van een beperkte vergoeding (zie amendement op artikel 5) bij hindering van de toegang of ernstige bemoeilijking wanneer niet tot sluiting voor méér dan 2 weken wordt overgegaan.

Men mag immers niet over het hoofd zien dat een zelfstandige op allerlei manieren zal proberen zijn handelszaak open te houden. Door de toekenning van deze beperkte vergoeding, komt men op een meer doeltreffende tegemoet aan de problemen van zelfstandigen bij werken.

Nr. 4 VAN MEVROUW PIETERS EN DE HEER TANT

Art. 6

In § 4, tweede lid, de woorden «zestig dagen» vervangen door de woorden «dertig dagen».

VERANTWOORDING

Een termijn van dertig dagen bevordert de rechtszekerheid en vermijdt bovendien dat een onderneming die daadwerkelijk hinder ondervindt maar (nog) niet is erkend als gehinderde inrichting, in financiële moeilijkheden zou geraken. Door een te lange termijn zou immers intussen een gerechtelijk akkoord of faillissement kunnen tussenkomen, zodat de positieve beslissing van de minister in feite het karakter krijgt van een schuldvordering van de massa op het Participatiefonds.

Een termijn van dertig dagen moet voor de administratie haalbaar zijn, en is tevens makkelijker overbrugbaar voor de zelfstandige(n) actief in de onderneming.

Nr. 5 VAN MEVROUW PIETERS EN DE HEER TANT

Art. 6

In § 4, tweede lid, de woorden «bevestigd te zijn» vervangen door de woorden «te zijn verworpen, waardoor de inrichting geacht wordt te zijn erkend als gehinderde inrichting».

VERANTWOORDING

Op basis van de voorliggende tekst is het zo dat de minister bij wie er beroep wordt ingesteld tegen een negatieve beslissing van het Participatiefonds, niet verplicht wordt te ant-

assimilé à une confirmation de la décision du Fonds de participation. Cette disposition manque quelque peu de courtoisie à l'égard du demandeur et n'est pas de nature à promouvoir la sécurité juridique ni la confiance envers les pouvoirs publics.

Il convient dès lors que le ministre réagisse à un recours introduit par le demandeur et communique éventuellement les motifs pour lesquels il a maintenu ou non la décision. Si le ministre ne réagit pas ou s'il ne le fait pas en temps opportun, la décision du Fonds de participation de ne pas reconnaître un établissement comme entravé est réputée être rejetée, l'établissement étant ainsi reconnu comme établissement entravé.

N° 6 DE MME PIETERS ET M. TANT

Art. 6

Compléter le § 5 par un alinéa 3, libellé comme suit:

«À défaut de règlement à l'amiable entre le Fonds de participation et l'auteur du dommage dans les soixante jours à compter de la survenance de la faute visée à l'alinéa 1^{er}, et si le Fonds de participation n'a pas assigné l'auteur du dommage dans ce même délai, le responsable de l'entreprise peut demander au Fonds de participation, par lettre recommandée avec accusé de réception, d'assigner l'auteur du dommage. À défaut pour le Fonds de participation de satisfaire à cette demande dans un délai d'un mois, la subrogation visée à l'alinéa 1^{er} prend fin de plein droit.».

JUSTIFICATION

En cas de faute extracontractuelle d'un tiers qui fait perdre les nuisances, le Fonds de participation est subrogé dans les droits du responsable de l'entreprise. Mais si le Fonds ne s'exécute pas et n'entreprend pas de démarches, l'établissement entravé ne pourra réclamer aucune indemnisation sur la base du dommage réel, dès lors que ce droit reste détenu par le fonds. C'est pourquoi il faut indiquer dans la loi que si le Fonds de participation ne réclame pas d'indemnisation au tiers, ce droit est restitué à l'établissement entravé. Le présent amendement vise dès lors à répondre à cette nécessité.

woorden, daar het stilzwijgen van de minister gelijk wordt gesteld met een bevestiging van de beslissing van het Participatiefonds. Dit lijkt niet echt hoffelijk ten aanzien van de aanvrager en komt de rechtszekerheid en het vertrouwen in de overheid, niet ten goede. Bovendien strookt het niet met de logica van de wet waarin wordt bepaald dat het stilzwijgen van het Participatiefonds wel beschouwd wordt als een impliciete erkenning als gehinderde inrichting.

Het past dan ook dat de minister reageert op een beroep ingesteld door een aanvrager en eventueel haar motieven om de beslissing al dan niet te handhaven, laat kennen. Reageert de minister niet of niet tijdig, dan wordt de beslissing van het Participatiefonds om een inrichting niet te erkennen als gehinderde inrichting, geacht te zijn verworpen, waardoor de inrichting daadwerkelijk als gehinderde inrichting wordt erkend.

Nr. 6 VAN MEVROUW PIETERS EN DE HEER TANT

Art. 6

Paragraaf 5 aanvullen met een derde lid, luidende:

«Bij gebreke aan minnelijke regeling tussen het Participatiefonds en de veroorzaker van de schade binnen de zestig dagen na het zich voordoen van de fout bedoeld in het eerste lid, en wanneer het Participatiefonds de veroorzaker binnen dezelfde termijn niet heeft gedagvaard, kan de verantwoordelijke van de onderneming bij aangetekend schrijven met ontvangstbewijs het Participatiefonds vragen de veroorzaker van de schade te dagvaarden. Bij gebreke hieraan te voldoen binnen de maand komt de rechtswege een einde aan de in het eerste lid bedoelde subrogatie.».

VERANTWOORDING

De verantwoordelijke van de onderneming is bij extracontractuele fout van een derde die de hinder doet voortduren gesubrogeerd in zijn rechten ten voordele van het Participatiefonds. Als dit fonds evenwel stilzit en geen stappen onderneemt, dan kan de gehinderde inrichting geen schadevergoeding vorderen op grond van de reële schade, nu dit recht blijft toebehoren aan het fonds. Daarom dient de wet te bepalen dat, wanneer het Participatiefonds geen werk maakt van het vorderen van een schadevergoeding aan de derde, dit recht opnieuw toekomt aan de gehinderde inrichting. Met dit amendement willen we dan ook tegemoet komen aan deze noodzakelijkheid.

N° 7 DE MME PIETERS ET M. TANT

Art. 7

Au § 3, alinéa 2, remplacer les mots «soixante jours» par les mots «trente jours».

JUSTIFICATION

Le délai de soixante jours est trop long. Un délai de trente jours est tout bénéfique pour la sécurité juridique et permet en outre d'éviter qu'un indépendant dont l'établissement a été reconnu comme établissement entravé ne soit confronté à des difficultés financières. À l'issue de la procédure de reconnaissance en tant qu'établissement entravé (art. 6), l'indépendant doit introduire sa demande individuelle d'indemnisation (art. 7), et donc de nouveau patienter, dans le pire des cas plus de deux mois encore, pour recevoir une première indemnité.

Un délai de trente jours devrait être acceptable pour l'administration et serait également plus facile à surmonter pour l'(les) indépendant(s) actif(s) dans l'entreprise.

N° 8 DE MME PIETERS ET M. TANT

Art. 7

Au § 3, alinéa 2, remplacer les mots «être confirmée» par les mots «être rejetée, de sorte que la demande est réputée être approuvée».

JUSTIFICATION

Sur la base du texte à l'examen, le ministre auprès duquel est introduit un recours contre une décision négative du Fonds de participation n'est pas tenu de répondre, étant donné que le silence du ministre est assimilé à une confirmation de la décision du Fonds de participation. Cette procédure n'est guère respectueuse du demandeur et ne favorise pas la sécurité juridique et la confiance dans les pouvoirs publics.

En outre, elle ne concorde pas avec la logique de la loi, qui dispose que le silence du Fonds de participation est, lui, bel et bien considéré comme une reconnaissance implicite en tant qu'établissement entravé.

Il convient dès lors que le ministre réagisse à un recours introduit par un demandeur et qu'il fasse éventuellement connaître les motifs qui justifient, selon lui, le maintien ou non de la décision. À défaut de réaction du ministre ou en cas de réaction tardive de sa part, la décision du Fonds de participation de ne pas accorder une indemnité compensatoire est réputée être rejetée, de sorte que l'indépendant acquiert le droit de bénéficier de l'indemnité fixée par la loi.

Nr. 7 VAN MEVROUW PIETERS EN DE HEER TANT

Art. 7

In § 3, tweede lid, de woorden «zestig dagen» vervangen door de woorden «dertig dagen».

VERANTWOORDING

De termijn van zestig dagen is te lang. Een termijn van dertig dagen bevordert de rechtszekerheid en vermijdt bovendien dat een zelfstandige waarvan de inrichting is erkend als gehinderde inrichting, in financiële moeilijkheden zou geraken. Na de procedure van erkenning als gehinderde inrichting (art. 6) moet de zelfstandige zijn individueel verzoek tot vergoeding indienen (art. 7), en dus nogmaals wachten op een eerste uitkering, in het slechtste geval nog meer dan twee maanden.

Een termijn van dertig dagen moet voor de administratie haalbaar zijn, en is tevens makkelijker overbrugbaar voor de zelfstandige(n) actief in de onderneming.

Nr. 8 VAN MEVROUW PIETERS EN DE HEER TANT

Art. 7

In § 3, tweede lid, de woorden «bevestigd te zijn» vervangen door de woorden «te zijn verworpen, waardoor de aanvraag geacht wordt te zijn goedgekeurd».

VERANTWOORDING

Op basis van de voorliggende tekst is het zo dat de minister bij wie er beroep wordt ingesteld tegen een negatieve beslissing van het Participatiefonds, niet verplicht wordt te antwoorden, daar het stilzwijgen van de minister gelijk wordt gesteld met een bevestiging van de beslissing van het Participatiefonds. Dit lijkt niet echt hoffelijk ten aanzien van de aanvrager en komt de rechtszekerheid en het vertrouwen in de overheid, niet ten goede.

Bovendien strookt het niet met de logica van de wet waarin wordt bepaald dat het stilzwijgen van het Participatiefonds wel beschouwd wordt als een impliciete erkenning als gehinderde inrichting.

Het past dan ook dat de minister reageert op een beroep ingesteld door een aanvrager en eventueel haar motieven om de beslissing al dan niet te handhaven, laat kennen. Reageert de minister niet of niet tijdig, dan wordt de beslissing van het Participatiefonds om een bepaalde geen compensatievergoeding toe te kennen, geacht te zijn verworpen, waardoor de zelfstandige recht krijgt op de wettelijk bepaalde vergoeding.

N° 9 DE MME PIETERS ET M. TANT

Art. 8

Compléter le § 1^{er} de cet article par un alinéa 4, libellé comme suit:

«*Toutefois, lorsqu'il s'agit de nuisances au sens de l'article 5, § 2, cette indemnité s'élève à 22,1 euros par jour civil.*»

JUSTIFICATION

Voir l'amendement à l'article 5, qui octroie une indemnité réduite lorsque l'accès à l'établissement est gêné, empêché ou rendu sérieusement difficile mais qu'il ne peut être conclu à la reconnaissance comme établissement entravé.

Il est reconnu de cette manière que les indépendants subissent un préjudice à la suite de travaux et l'indépendant qui ne souhaite pas fermer est malgré tout quelque peu indemnisé.

N° 10 DE MME PIETERS ET M. TANT

Art. 9

Apporter les modifications suivantes:

A) dans le § 1^{er}, alinéa 2, après les mots «établissements entravés», **insérer les mots** «*ou les établissements visés à l'article 5, § 2*»;

B) compléter le § 2, alinéa 1^{er}, comme suit: «*ou que les nuisances ont cessé*»;

C) compléter le § 2, alinéa 2, comme suit: «*ou à partir de laquelle les nuisances ont cessé*»;

D) remplacer le § 2, alinéa 4, par l'alinéa suivant:

«*Entre la date de la notification visée à l'alinéa précédent et la date visée à l'alinéa 2 de la reconnaissance comme établissement entravé, doit s'écouler un délai d'au moins quatorze jours civils.*»;

E) Compléter le § 2 par un alinéa 5, libellé comme suit:

«*Si le Fonds de participation constate toutefois, en ce qui concerne les établissements visés à l'article 5,*

Nr. 9 VAN MEVROUW PIETERS EN DE HEER TANT

Art. 8

Paragraaf 1 van dit artikel aanvullen met een vierde lid, luidende:

«*Wanneer het evenwel hinder betreft zoals vermeld in artikel 5, § 2, bedraagt deze vergoeding 22,1 euro per kalenderdag.*»

VERANTWOORDING

Zie het amendement op artikel 5 dat een beperkte vergoeding toekent voor wanneer de toegang tot de zaak is belemmerd, verhinderd of ernstig bemoeilijkt, maar niet kan besloten worden tot het erkennen als gehinderde inrichting.

Op deze manier wordt erkend dat zelfstandigen schade lijden ten gevolge van werken en wordt de zelfstandige die niet wenst te sluiten toch enigszins vergoed.

Nr. 10 VAN MEVROUW PIETERS EN DE HEER TANT

Art. 9

In dit artikel de volgende wijzigingen aanbrengen:

A) In § 1, tweede lid, na de woorden «gehinderde inrichtingen» **de woorden** «*of de inrichtingen bedoeld bij artikel 5, § 2,*» **invoeegen;**

B) In § 2, het eerste lid aanvullen met de woorden «*of dat de hinder opgehouden is.*»;

C) In dezelfde § 2, het tweede lid aanvullen met de woorden «*of vanaf wanneer de hinder is opgehouden.*»;

D) In dezelfde § 2, het vierde lid vervangen als volgt:

«*Tussen de datum van de in het vorige lid bedoelde betekening en de overeenkomstig het tweede lid bepaalde datum van intrekking van de erkenning van gehinderde inrichting dienen minstens veertien kalenderdagen te liggen.*»;

E) Paragraaf 2 aanvullen met een vijfde lid, luidende:

«*Heeft het Participatiefonds evenwel ten aanzien van de inrichtingen bedoeld bij artikel 5, § 2, vastgesteld dat*

§ 2, que les nuisances ont cessé, les indépendants concernés perdent leur droit à des indemnités réduites à partir de la date visée à l'alinéa 2.».

JUSTIFICATION

A et B: Ces modifications visent à assurer la concordance de cet article avec le texte de l'amendement à l'article 5. Si l'entrepreneur n'a pas procédé à la fermeture mais subit néanmoins des nuisances, il va de soi que le Fonds de participation doit également pouvoir établir que les nuisances ont cessé, ou qu'elles auront cessé à une date déterminée, pour que le droit à des indemnités réduites prenne également fin.

Dès lors que la fin des nuisances au sens de la loi est une situation de fait assez bien définie (fin de la situation qui gêne, empêche ou rend difficile l'accès), l'indépendant doit cesser de bénéficier d'indemnités réduites dès le jour de la fin des nuisances. Cette dernière disposition va à l'encontre du délai obligatoire de deux semaines entre la date de la notification et le retrait de la reconnaissance comme établissement entravé. L'indépendant doit en effet, dans ce dernier cas, avoir le temps de réouvrir son magasin et de reconstituer sa clientèle. C'est la raison pour laquelle le dernier alinéa a été scindé.

N° 11 DE MME PIETERS ET M.TANT

Art. 9

Au § 3, alinéa 4, remplacer les mots «soixante jours» par les mots «trente jours».

JUSTIFICATION

Le délai de soixante jours est trop long. En effet, si le fonds de participation considère, en vertu de l'article 9, § 2, que la fermeture de l'établissement ne se justifie plus et que le responsable de l'entreprise va en appel de cette décision en application de l'article 9, § 3, l'article 9, § 3, alinéa 2 confère à ce recours un effet suspensif. Cela signifie que pendant le délai de recours, l'entreprise reste reconnue comme un établissement entravé, qu'elle doit donc rester fermée et que l'indépendant ne peut recueillir aucun revenu sous peine de perdre tous ses droits.

Toutefois, simultanément, l'indemnité compensatoire de pertes de revenus est suspendue en vertu de l'article 9, § 3, alinéa 3.

Il s'ensuit que l'indépendant qui fait usage de son droit de recours est doublement sanctionné: d'une part, il lui est interdit de recueillir des revenus et, d'autre part, il ne touche aucune indemnité du fonds de participation pendant la durée du délai de recours. Il risque donc de se trouver privé de tout revenu pendant soixante jours (délai laissé au ministre pour statuer), avec toutes les conséquences financières qui peuvent en découler pour l'indépendant et pour son entreprise.

de hinder is opgehouden, verliezen de betrokken zelfstandigen hun recht op verminderde vergoeding vanaf de in het tweede lid bedoelde datum.».

VERANTWOORDING

A en B) Deze tekstwijzigingen strekken ertoe de tekst in overeenstemming te brengen met de tekst van het amendement op artikel 5. Wanneer de ondernemer niet tot sluiting is overgegaan, maar wel hinder ondervindt, moet het Participatiefonds uiteraard ook de mogelijkheid hebben om vast te stellen dat er geen hinder meer is of dat de hinder op een bepaalde datum zal verdwenen zijn, zodat ook het recht op verminderde vergoeding vervalt.

Vermits het niet meer bestaan van hinder in de zin van de wet een vrij duidelijke feitenkwestie is (geen belemmering, verhindering of bemoeilijking van de toegang meer), dient de zelfstandige vanaf de dag dat de hinder opgehouden is ook geen verminderde vergoeding meer te krijgen. Dit laatste in tegenstelling tot de verplichte termijn van twee weken die ligt tussen de datum van betekening en intrekking van de erkenning als gehinderde inrichting. In dit laatste geval moet de zelfstandige inderdaad de tijd krijgen om zijn winkel opnieuw te openen en zijn klandizie herop te bouwen. Daarom wordt het laatste lid opgesplitst.

Nr. 11 VAN MEVROUW PIETERS EN DE HEER TANT

Art. 9

In § 3, vierde lid, de woorden «zestig dagen» vervangen door de woorden «dertig dagen».

VERANTWOORDING

De termijn van zestig dagen is te lang. Immers, wanneer het participatiefonds op basis van artikel 9, § 2, oordeelt dat het gesloten houden van de inrichting niet langer verantwoord is, en de verantwoordelijke van de onderneming daartegen op grond van artikel 9, § 3, in beroep gaat, is dit beroep volgens artikel 9, § 3, tweede lid, opschortend. Dit wil zeggen dat, lopende de beroepstermijn, de onderneming nog steeds is erkend als gehinderde inrichting, en dat zij dus gesloten moet blijven en de zelfstandige geen inkomen mag vergaren, wil hij niet al zijn rechten verliezen.

Tegelijkertijd evenwel wordt overeenkomstig artikel 9, § 3, derde lid, de inkomenscompensatievergoeding geschorst.

Dit wil zeggen dat de zelfstandige twee keer wordt gestraft indien hij van zijn recht op beroep gebruikmaakt: hij mag geen inkomen vergaren, maar tegelijk krijgt hij tijdens de beroepstermijn geen vergoeding van het participatiefonds. Hij loopt dus het risico, door het feit dat de minister voor de beoordeling van de zaak zoveel tijd krijgt, tot zestig dagen geen enkel inkomen te hebben, dit met alle financiële gevolgen vandie voor de zelfstandige en zijn onderneming.

Trente jours est un délai plus raisonnable.

N° 12 DE MME **PIETERS** ET M. **TANT**

Art. 10

Remplacer cet article par la disposition suivante:

«Art. 10. — *Sauf en cas de reconnaissance sur la base de l'article 5, § 2, les clients ne peuvent plus avoir accès à l'établissement et la vente directe au consommateur ainsi que la livraison à domicile sont interdites à partir de la date visée à l'article 6, § 3, alinéa 1^{er}, jusqu'à la date visée soit à l'article 9, § 2, alinéa 2, soit à l'article 9, § 4, alinéa 1^{er}.*».

JUSTIFICATION

Le présent amendement adapte le texte à l'amendement à l'article 5.

N° 13 DE MME **PIETERS** ET M. **TANT**

Art. 12

Apporter les modifications suivantes:

A) Au § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, remplacer les chiffres «250», «10 000», «500» et «20 000» respectivement, par les chiffres «125», «5 000», «250» et «10 000»;

B) Au § 2, alinéa 1^{er}, insérer, entre les mots «en outre» et le mot «ordonner», les mots «, en cas de récidive,».

JUSTIFICATION

A) Le montant des amendes est très élevé, et un oubli ou une infraction mineure peut avoir de lourdes conséquences. C'est pourquoi nous choisissons de réduire de moitié le montant de l'amende.

B) La fermeture de l'entreprise en cas d'infraction est une sanction bien trop lourde. Nous proposons dès lors de ne prévoir cette peine qu'en cas de récidive, et donc de mauvaise foi manifeste.

Dertig dagen is een redelijker termijn.

Nr. 12 VAN MEVROUW **PIETERS** EN DE HEER **TANT**

Art. 10

Dit artikel vervangen als volgt:

«Art. 10. — *Behoudens wat betreft een erkenning op grond van artikel 5, § 2, is vanaf de datum bedoeld in artikel 6, § 3, eerste lid, tot op de in hetzij artikel 9, § 2, tweede lid, hetzij artikel 9, § 4, eerste lid, bedoelde datum, de toegang tot de inrichting voor de klanten, alsmede de rechtstreekse verkoop aan de verbruiker en de thuisbezorging verboden.*».

VERANTWOORDING

Dit amendement past de tekst aan aan het amendement op artikel 5.

Nr. 13 VAN MEVROUW **PIETERS** EN DE HEER **TANT**

Art. 12

In dit artikel de volgende wijzigingen aanbrengen:

A) In § 1, eerste en tweede lid de cijfers «250», «10 000», «500» en «20 000», respectievelijk vervangen door de cijfers «125», «5 000», «250» en «10 000»;

B) In § 2, eerste lid, tussen het woord «kan» en het woord «bovendien» de woorden «bij herhaling» invoegen.

VERANTWOORDING

A) De boeten zijn zeer hoog, en een vergetelheid of kleine overtreding kan tot grote gevolgen leiden. Daarom opteren wij ervoor om de vergoeding te halveren

B) De sluiting van de onderneming bij overtreding is een al te zware sanctie. Daarom wordt voorgesteld die straf enkel te voorzien bij recidive en dus manifeste kwade trouw.

Trees PIETERS (CD&V)
Paul TANT (CD&V)